

# SCHNEIDER

**MACHINE EXPRESSO • EXPRESSO MACHINE  
ESPRESSOMASCHINE • ESPRESSOMACHINE  
MÁQUINA DE EXPRESSO**

**SCES215MX**



**MANUEL D'INSTRUCTIONS • INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG • HANDLEIDING  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ LISEZ ATTENTIVEMENT ET  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE FUTURE RÉFÉRENCE.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND SAVE  
FOR FUTURE REFERENCE.**

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE  
VERWEISE SPEICHERN.**

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES EN  
BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA  
Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.**



## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Lors de l'utilisation de cet appareil, respectez les précautions de base, notamment les suivantes :
- Vérifiez que la tension du secteur corresponde bien à celle requise de la cafetière avant d'utiliser l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez l'appareil du secteur après chaque utilisation. Veillez à le laisser refroidir avant de monter ou démonter des pièces et avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre de la table ou du plan de travail et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez l'appareil ni à proximité d'un

brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.

- Pour débrancher l'appareil du secteur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt puis retirez la fiche électrique de la prise murale en tenant la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche.
- Faites attention à ne pas vous brûler. Certaines parties de l'appareil deviennent chaudes pendant le fonctionnement.
- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure. Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.
- La prise de l'installation doit toujours être munie d'un raccordement à la terre. Si l'alimentation en courant n'est pas connecté à la terre, vous ne devez pas connecter l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités

physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.
- Si vous êtes amenés à ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, libérez la vapeur pendant 3 minutes. Assurez-vous que le conduit soit parfaitement sec pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de ce dernier. Ensuite, débranchez-le et rangez-le, idéalement dans son emballage d'origine”.
- Si vous coupez l'alimentation électrique pendant la libération de vapeur, le produit continuera de libérer de la vapeur pendant une certaine durée en raison de la chaleur résiduelle. Le produit arrêtera de libérer de la vapeur immédiatement après que vous aurez désactivé la manette de vapeur.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter un danger, cet appareil ne doit pas être alimenté par un système d'interruption externe, comme un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé

puis éteint.

- L'appareil ne doit pas être placé dans une armoire lorsqu'il est utilisé.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement. Tout autre utilisation est impropre, entre autres, il ne doit pas être utilisé :
  - dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - dans les fermes, les gîtes, les chambres d'hôtes ;
  - par les clients des hôtels, des motels et des environnements à caractère résidentiel
  - dans la restauration et autres applications similaires.



Conçu pour un usage en contact  
avec les aliments

## **IMPORTANT**

**Il est absolument interdit de remplacer vous-même le câble d'alimentation. Si celui-ci est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger. Si votre appareil tombe faites-le examiner par un professionnel avant de le remettre sous tension. Des dommages internes peuvent représenter un risque d'accident.**

**Toute réparation doit être faite par le fabricant son service après-vente. Le service après-vente de votre magasin revendeur ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger**

### **Mise au rebut et responsabilité environnementale**

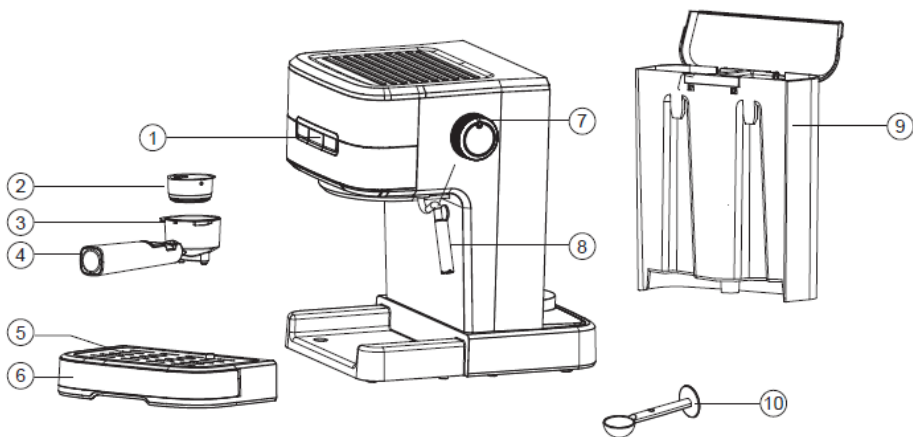
Afin d'être respectueux de l'environnement, nous vous encourageons à jeter correctement l'appareil. Vous pouvez contacter les autorités locales ou les centres de recyclage pour plus d'informations.

#### **Lire attentivement la notice avant toute utilisation.**

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2014/35/UE (qui remplace la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/UE (remplaçant la directive 89/336/CEE).



## DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL



1. Touches de l'appareil : alimentation / café / vapeur
2. Filtre en acier
3. Porte-filtre
4. Poignée du porte-filtre
5. Plaque d'égouttement
6. Bac de récupération
7. Bouton de contrôle de l'intensité de la vapeur
8. Buse vapeur
9. Réservoir d'eau
10. Cuillère doseuse avec tasse-mouture



## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS




Pour garantir un excellent goût dès la première tasse de café, vous devez rincer l'appareil avec de l'eau chaude comme suit :

1. Versez de l'eau dans le réservoir d'eau, le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque « MAX » dans le réservoir. Puis remettez le couvercle du réservoir d'eau.

**Remarque :** l'appareil dispose d'un réservoir détachable pour faciliter le nettoyage. Vous pouvez d'abord remplir le réservoir avec de l'eau, puis mettre le réservoir dans l'appareil.

2. Mettez le filtre café dans le porte-filtre (sans café dans le tamis en acier).
3. Placez une tasse sur le support amovible. Assurez-vous que la manette de contrôle de la vapeur est sur la position Arrêt.

**Remarque :** l'appareil n'est pas équipé d'une verseuse, veuillez utiliser votre verseuse ou votre tasse à café.

4. Branchez l'appareil à une source d'alimentation électrique. Appuyez une fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt «  », Le voyant rouge autour du bouton s'allume.
5. Appuyez sur le bouton Café «  », l'eau est pompée. Lorsque l'eau s'écoule, arrêtez la pompe en appuyant sur le bouton Café «  », appuyez sur l'interrupteur Vapeur et attendez quelques instants, l'appareil est préchauffé jusqu'à ce que le voyant interne du bouton Café s'allume, indiquant que le préchauffage est terminé. Appuyez sur le bouton Café, l'eau s'écoule.
6. Une fois la tasse pleine, arrêtez la machine. Vous pourrez à présent commencer la préparation.

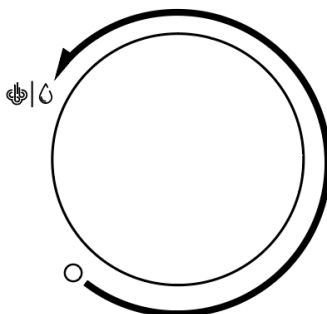
**Remarque :** Du bruit peut être émis lorsque l'eau est pompée pour la première fois. Ce phénomène est normal l'appareil libère l'air présent à l'intérieur. Après environ 20 secondes, le bruit disparaît.

## FONCTIONNEMENT DE VOTRE APPAREIL

Boutons du panneau avant



Manette de contrôle de l'intensité de la vapeur





### ➤ PRÉCHAUFFAGE


**Pour obtenir une bonne tasse de café expresso chaud, nous vous conseillons de préchauffer l'appareil avant de préparer le café, ce qui comprend le porte-filtre, le filtre et la tasse, afin que l'arôme du café ne soit pas influencé par les pièces froides.**

1. Retirez le réservoir d'eau détachable et ouvrez le couvercle pour le remplir avec la quantité d'eau souhaitée, le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque « MAX » dans le réservoir d'eau. Puis placez correctement le réservoir d'eau dans l'appareil.
2. Sélectionnez le filtre café, mettez-le dans le porte-filtre métallique, assurez-vous que le tube du porte-filtre est aligné avec la rainure de l'appareil, puis insérez le porte-filtre dans l'appareil à partir de la position « Insérer », vous pouvez ensuite le fixer fermement en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en position «



3. Placez une tasse à espresso sur le support amovible.
4. Branchez ensuite l'appareil à l'alimentation électrique. Assurez-vous que la manette de contrôle de la vapeur est sur la position Arrêt.
5. Appuyez une fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt «  », Le voyant bleu autour du bouton s'allume. Appuyez sur le bouton Café «  », une fois que l'eau s'écoule, fermez immédiatement la pompe. L'objectif de cette étape est de pomper l'eau du réservoir dans le boîtier.
6. Lorsque le voyant du bouton Café est allumé, appuyez à nouveau sur ce dernier, l'eau chaude s'écoule. Lorsque son voyant est éteint, fermez la pompe. Le préchauffage est terminé.

## ➤ PRÉPARER UN EXPRESSO

1. Retirez le porte-filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ajoutez du café moulu dans le filtre café en acier avec la cuillère doseuse, une cuillère de café moulu permet d'obtenir environ une tasse de café de qualité supérieure, puis appuyez fortement sur le café moulu à l'aide du tasse-mouture.
2. Placez le filtre café en acier dans le porte-filtre métallique, assurez-vous que le tube du porte-filtre est aligné avec la rainure de l'appareil, puis insérez le porte-filtre dans l'appareil à partir de la position « Insérer », vous pouvez ensuite le fixer fermement en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en position «  ».
3. Versez l'eau chaude dans la tasse. Puis placez la tasse chaude sur le support amovible.
4. À ce moment-là, la lampe de l'interrupteur à café doit être allumée. Si l'interrupteur est éteint, attendez un instant, une fois que la lampe est encore allumée, vous devez appuyer sur l'interrupteur café, la pompe fonctionnera pendant 3 secondes et s'arrêtera pendant 3 secondes. Ensuite, la pompe continuera à fonctionner, il y aura du café qui coulera. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur de café lorsque la quantité requise est atteinte, la pompe à eau cessera de fonctionner.

**AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand vous préparez le café, car il est nécessaire de le manipuler manuellement !

5. Après avoir terminé de préparer le café, vous pouvez retirer le porte- filtre métallique en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, puis verser le marc de café avec le tamis en acier serré par la barre de pression.
6. Laissez-les refroidir complètement, puis rincez-les sous l'eau courante.
7. Le temps de travail pour la préparation du café est de 60 secondes au maximum. Après cela, la pompe à eau cessera de fonctionner, appuyez à nouveau sur le bouton café, le produit continuera à préparer du café.

## ➤ PRÉPARER UN CAPPUCCINO/FAIRE UNE MOUSSE DE LAIT

Vous obtenez une tasse de cappuccino en ajoutant de la mousse de lait dans une tasse d'expresso.

Méthode :

1. Préparez d'abord l'expresso avec un récipient suffisamment grand conformément à la section « PRÉPARER UN CAFÉ EXPRESSO », en vous assurant que la manette de contrôle de la vapeur est sur la position « 0 ».
2. Appuyez sur l'interrupteur Vapeur, le voyant de l'interrupteur Café s'allume, attendez que le voyant de l'interrupteur Vapeur soit allumé.  
**Remarque** : Pendant le fonctionnement, le voyant du sélecteur de vapeur s'allume et s'éteint alternativement, indiquant le maintien à la température souhaitée.
3. Remplissez une verseuse avec environ 100 ml de lait pour chaque cappuccino à préparer. Il est conseillé d'utiliser tout lait à température du réfrigérateur (et non du lait chaud !).  
**Remarque** : Concernant la taille de la verseuse, il est conseillé de choisir un diamètre supérieur ou égal à  $70 \pm 5$  mm. Veuillez également noter que le lait peut doubler de volume : assurez-vous que la hauteur de la verseuse est suffisante.
4. Tournez lentement la manette de contrôle de la vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la vapeur sort du dispositif de moussage.  
**Remarque** : Ne tournez jamais le bouton de contrôle de la vapeur rapidement, car la vapeur s'accumulerait rapidement dans un court laps de temps, ce qui pourrait accroître le risque potentiel d'explosion.
5. Insérez le dispositif de moussage à environ deux centimètres dans le lait,

faites mousser le lait en déplaçant alternativement le récipient de haut en bas.

6. Une fois le résultat souhaité obtenu, vous pouvez tourner la manette de contrôle de la vapeur sur la position "0".

**Remarque : Nettoyez la buse de sortie de la vapeur avec une éponge humide immédiatement après que la vapeur cesse d'être générée, mais faites attention à ne pas vous brûler !**

7. Versez la mousse de lait dans l'expresso préparé, le cappuccino est prêt. Sucrez à votre goût et si vous le souhaitez, saupoudrez la mousse avec un peu de cacao en poudre.
8. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt pour couper la source d'alimentation électrique. Tous les indicateurs s'éteignent.

**Remarque :** Une fois la fonction "Vapeur" terminée, appuyez sur l'interrupteur café. Si l'indicateur de café et l'indicateur de vapeur clignotent rapidement, cela signifie que la température de l'appareil est trop élevée et que l'appareil doit être éteint et se reposer pendant plus de 5 minutes. Ou vous pouvez activer la fonction "Eau chaude" pour refroidir l'appareil. La pompe à eau arrêtera automatiquement de pomper de l'eau si la température est normale. Et le café sera brûlé et il y aura un débordement au niveau de l'entonnoir si l'appareil infuse le café directement sans être refroidi.

## ➤ FAIRE DE L'EAU CHAUDE

Lorsque le préchauffage est terminé, le voyant café reste allumé. Appuyez ensuite sur l'interrupteur à café et la pompe à eau commence à pomper de l'eau. Tournez le bouton sur "Eau chaude", puis de l'eau chaude s'écoulera du tuyau de vapeur. Pour arrêter la production d'eau chaude, appuyez à nouveau sur l'interrupteur café. L'eau chaude est utilisée pour réchauffer la tasse, faire du thé ou refroidir l'appareil. Veuillez vous référer à l'opération décrite dans la section "Préparation d'un ESPRESSO" lorsqu'il est nécessaire d'ajuster le temps de travail pour faire de l'eau chaude.

## ➤ FONCTION DE MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

S'il n'y a aucune opération dans les 25 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

## **NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN**

- (1) Coupez la source d'alimentation électrique et laissez l'appareil refroidir complètement avant de la nettoyer.
- (2) Nettoyez souvent le corps de l'appareil avec une éponge et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau, le bac de récupération et le support amovible puis séchez-les.  
**Remarque :** Ne nettoyez pas avec de l'alcool ou avec un produit de nettoyage à base de solvant. Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- (3) Détachez le porte-filtre métallique en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et jetez le marc de café présent à l'intérieur. Vous pouvez ensuite le nettoyer avec un produit de nettoyage, mais vous devez au moins le rincer à l'eau claire.
- (4) Nettoyez tous les accessoires dans l'eau et séchez-les soigneusement.

### **Nettoyage des dépôts minéraux**

- Pour garantir le fonctionnement efficace de votre appareil, la propreté de la tuyauterie interne et l'arôme optimal du café, vous devez retirer les dépôts minéraux tous les 2 à 3 mois.
- Remplissez le réservoir avec de l'eau et du détartrant jusqu'au niveau MAX (la proportion d'eau et de détartrant est de 4:1. Pour plus de détails, consultez les instructions du détartrant. Veuillez utiliser un « détartrant ménager »
- Conformément au programme de préchauffage, mettez le porte-filtre métallique (sans café moulu dedans) et la tasse à expresso en place. Faites passer l'eau conformément à la section « PRÉCHAUFFAGE ».
- Appuyez une fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt, son voyant rouge s'allume. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de la pompe, en vous assurant de la position du sélecteur Café/Vapeur. Lorsque l'eau s'écoule, fermez la pompe et attendez quelques instants, l'appareil commence à chauffer.
- Lorsque le voyant de l'interrupteur de contrôle de la pompe est allumé, le chauffage est terminé. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de la pompe et faites deux tasses de café (environ 6 cl). Puis fermez la pompe et attendez 5 secondes.

- Appuyez sur le sélecteur Café/Vapeur, le voyant de l'interrupteur de contrôle de la pompe s'éteint. Attendez que le voyant du sélecteur Café/Vapeur s'allume. Faites de la vapeur pendant 2 minutes en tournant la manette de contrôle de la vapeur, puis tournez la manette de contrôle de la vapeur sur la position « 0 » pour cesser de faire de la vapeur. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt pour arrêter immédiatement l'appareil, laissez le détartrant éliminer les dépôts dans l'appareil pendant au moins 15 minutes.
- Redémarrez l'appareil et répétez les étapes du paragraphe 4-6 au moins 3 fois.
- Appuyez ensuite sur le sélecteur Café/Vapeur, le voyant de l'interrupteur de contrôle de la pompe s'allume, puis appuyez sur l'interrupteur de contrôle de la pompe pour faire passer l'eau jusqu'à ce qu'il ne reste plus de détartrant.
- Préparez ensuite du café (sans café moulu) avec de l'eau du robinet jusqu'au niveau MAX, répétez 3 fois les étapes 4 à 6 (il n'est pas nécessaire d'attendre 15 minutes à l'étape 6), puis faites passer l'eau jusqu'à ce qu'il n'en reste plus dans le réservoir.
- Répétez l'étape 9 au moins 3 fois pour vous assurer que la tuyauterie est propre.

## **DÉPANNAGE**

<b>Problèmes</b>	<b>Causes</b>	<b>Solutions</b>
Les pièces métalliques du réservoir sont rouillées.	Le détartrant n'est pas du type recommandé. Il peut corroder les pièces métalliques dans le réservoir.	Utilisez le détartrage recommandé par le fabricant.
De l'eau fuit depuis le fond de l'appareil.	Une importante quantité d'eau est présente dans le bac récepteur.	Veillez nettoyer le réservoir.
	L'appareil présente un dysfonctionnement.	Veillez contacter le centre de service agréé pour faire une demande de réparation.
De l'eau fuit du côté extérieur du filtre.	Du café moulu est présent sur le bord du filtre.	Retirez-le.
Le café expresso présente un goût acide.	Le nettoyage n'a pas été effectué correctement après avoir éliminé les dépôts minéraux.	Nettoyez plusieurs fois l'appareil conformément aux indications de la section « Avant la première utilisation ».
	Le café moulu a été conservé dans un lieu chaud et humide pendant une durée prolongée. Le café moulu a perdu sa saveur.	Veillez utiliser du café moulu frais ou conservez le café moulu non utilisé dans un lieu frais et sec. Après avoir ouvert un paquet de café moulu, refermez-le hermétiquement et conservez-le propre et sec pour maintenir sa fraîcheur.
L'appareil ne fonctionne plus.	La prise électrique n'est pas bien branchée.	Branchez correctement le cordon d'alimentation dans une prise murale. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le centre de service agréé pour faire une demande de réparation.
La vapeur ne génère pas de mousse.	Le voyant Vapeur prête n'est pas allumé.	La vapeur peut être utilisée pour générer de la mousse uniquement si l'indicateur Vapeur prête est allumé.
	Le récipient est trop grand ou la forme n'est pas adaptée.	Utilisez une tasse haute et étroite.
	Vous avez utilisé du lait écrémé	Utilisez du lait entier ou du lait demi-écrémé.



## **DESCRIPTIF TECHNIQUE**

**Tension : 220-240V~**

**Fréquence : 50-60 Hz**

**Puissance : 850 W**

**Pression de la pompe : 15 bars**

**Capacité du réservoir d'eau : 1,5L**

**Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou une réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par la responsabilité du fournisseur.**



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/CE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine

dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- (1) Détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) Défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ou de présence d'insectes;
- (3) Tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés;
- (4) Toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte ;
- (5) Toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.

### **Service après-vente**

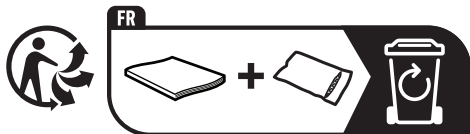
Pour une intervention technique en raison d'un dysfonctionnement, veuillez appeler le 04 88 78 59 99.

Pour obtenir des informations sur les produits ou commander des pièces détachées, veuillez appeler le 01 61 44 02 70 et choisir l'option appropriée.

### **Pièces détachées et accessoires**

Les pièces détachées et accessoires pour votre appareil sont disponibles sur notre site dédié [www.expercare.fr](http://www.expercare.fr)

Lorsque vous commandez des pièces, merci d'indiquer le modèle de votre appareil.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**Ce produit est importé par SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FRANCE**

# **SAFETY INSTRUCTIONS**

- When using this device, follow basic precautions, including the following:
- Check that the mains voltage corresponds to that required of the coffee maker before using the appliance.
- To reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, do not immerse the appliance in water or any other liquid. Unplug the device from the mains after each use. Be sure to allow it to cool before assembling or disassembling parts and before cleaning.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer to avoid the risk of fire, electric shock and injury.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance near a hot gas or electric burner, or in a hot oven.
- To disconnect the appliance from the mains, press the on/Off button then

- remove the mains plug from the wall socket, holding the plug. Never pull on the power cord to disconnect the plug.
- Be careful not to burn yourself. Some parts of the appliance become hot during operation.
  - This appliance is intended for household and indoor use only. The product must be installed in compliance with national installation rules.
  - The socket of the installation must always be equipped with an earth connection. If the power supply is not connected to earth, you should not connect the device.
  - This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capacities or whose experience or knowledge is not sufficient, provided that they are supervised or have received instructions as to safe use of the device and fully understand the potential dangers.
  - Children should not use the device as a toy.

- This appliance can be used by children aged 8 and over, provided that they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and that they fully understand the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and under adult supervision. Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not operate the appliance without water.
- If you are not going to use the device for a long time, release the steam for 3 minutes.  
Make sure the duct is perfectly dry to avoid the formation of mold inside it. Then unplug it and put it away, ideally in its original packaging”.
- If you turn off the power supply while releasing steam, the product will continue to release steam for a certain period of time due to residual

heat. The product will stop releasing steam immediately after you deactivate the steam lever.

- **CAUTION:** To avoid a hazard, this device must not be powered by an external interrupting system, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly turned on and off.
- The device should not be placed in a cabinet when in use.
- This appliance is intended for household use only.  
Any other use is improper, among other things, it must not be used:
  - in kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments;
  - in farms, lodges, bed and breakfasts;
  - by customers in hotels, motels and residential environments
  - in catering and similar applications.



Designed for use in contact with  
food

## **IMPORTANT**

**It is absolutely forbidden to replace the power cable yourself. If this is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.**

**If your device is dropped, have it examined by a professional before turning it back on. Internal damage can pose an accident hazard.**

**All repairs must be made by the manufacturer's after-sales service. The after-sales service of your retailer or a similarly qualified person in order to avoid a danger**

### **Disposal and environmental responsibility**

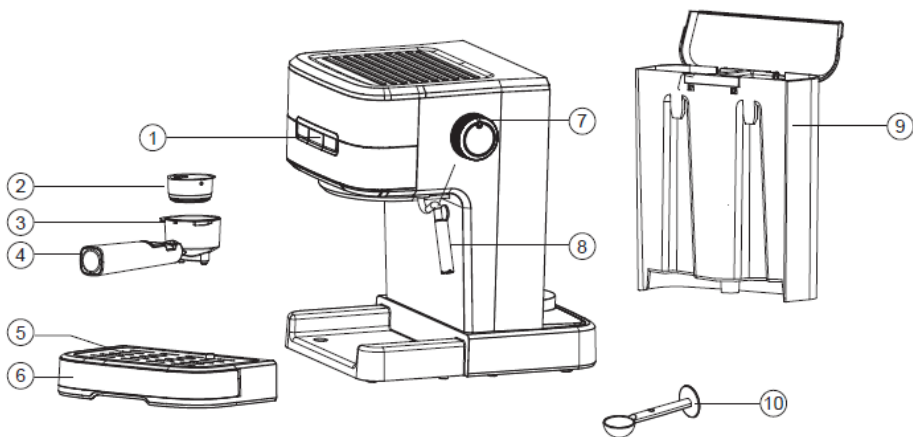
In order to be respectful of the environment, we encourage you to dispose of the device correctly. You can contact local authorities or recycling centres for more information.

#### **Read the instructions carefully before use.**

This product complies with the requirements of Directive 2014/35/EU (which replaces Directive 73/23/EEC amended by Directive 93/68/EEC) and 2014/30/EU (replaces Directive 89/336/EEC).



## DESCRIPTION OF YOUR DEVICE



1. Appliance buttons: power / coffee / steam
2. steel filter
3. Filter holder
4. Portafilter handle
5. Drip plate
6. Recovery box
7. Steam intensity control knob
8. Steam nozzle
9. Water reservoir
10. Measuring spoon with grind cup



## USING YOUR DEVICE FOR THE FIRST TIME


To guarantee an excellent taste from the first cup of coffee, you must rinse the appliance with hot water as follows:

1. Pour water into the water tank, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then replace the water tank cover.



**Noticed:** the device has a detachable tank for easy cleaning. You can fill the tank with water first, then put the tank in the device.

2. Put the coffee filter in the filter holder (without coffee in the steel sieve).
3. Place a cup on the removable holder. Make sure the controllers team control is in the off position.

**Noticed:** the device is not equipped with a jug, please use your jug or coffee mug.

4. Connect the device to a power source. Press a  time on the on/off switch

», The red LED around the button will light up.

5. Press the Coffee button "  ", the water is pumped out. When the water comes out, stop the pump by pressing the Coffee button "  ", press the Steam switch and wait a few moments, the device is preheated until the internal light of the Coffee button lights up, indicating that preheating is complete. Press the Coffee button, the water flows out.

6. Once the cup is full, stop the machine. You can now start preparing.

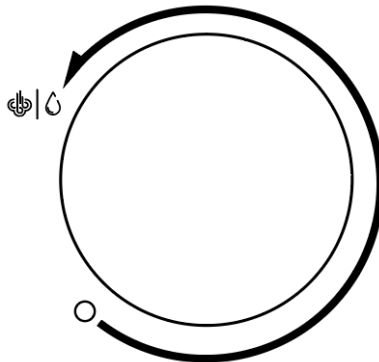
**Noticed:** Noise may be emitted when water is pumped for the first time. This phenomenon is normal, the appliance releases the air present inside. After about 20 seconds, the noise disappears.

## OPERATING YOUR DEVICE

Front panel buttons




Steam intensity control lever



### ➤ PREHEATING

**To obtain a good cup of hot espresso coffee, we advise you to preheat the appliance before preparing the coffee, which includes the portafilter, the filter and the cup, so that the aroma of the coffee is not influenced by cold rooms.**

1. Remove the detachable water tank and open the lid to fill it with the desired amount of water, the water level should not exceed the "MAX" mark in the water tank. Then place the water tank correctly in the device.
2. Select the coffee filter, put it into the metal filter holder, make sure the tube of the filter holder is aligned with the groove of the device, then insert the filter holder into the device from the position "Insert", you can then fix it firmly by turning it anti-clockwise until it is in the "  " position.

3. Place an espresso cup on the removable holder.
4. Then connect the device to the power supply. Make sure the steam control knob is in the off position.
5. Press the on/Off switch once "⏻", The blue LED around the button will light up. Press the Coffee button "☕", once the water runs out, turn off the pump immediately. The purpose of this step is to pump water from the tank into the housing.
6. When the Coffee button light is on, press again on the latter, hot water flows. When its light is off, turn off the pump. Preheating is complete.

## ➤ **PREPARING AN ESPRESSO**

1. Remove the filter holder by turning it clockwise. Add ground coffee to the steel coffee filter with the measuring scoop, one scoop of ground coffee yields approximately one cup of premium coffee, then press down hard on the ground coffee using the grind cup.
2. Place the steel coffee filter into the metal filter holder, make sure that the filter holder tube is aligned with the groove of the device, then insert the filter holder into the device from the "Insert" position. you can then secure it firmly by turning it anti-clockwise until it is in the "🔒" position.
3. Pour the hot water into the cup. Then place the hot mug on the removable stand.
4. At this time, the coffee switch lamp should be on. If the switch is off, please wait for a moment, after the lamp is still on, you need to press the coffee switch, the pump will work for 3 seconds and stop for 3 seconds. Then the pump will continue to work, there will be coffee flowing out. Press the coffee switch again when the required amount is reached, the water pump will stop working.

**WARNING:** Do not leave the appliance unattended when making coffee, as it is necessary to operate it manually!

5. After you finish brewing the coffee, you can remove the metal filter holder by turning it clockwise, then pour out the coffee grounds with the steel sieve clamped by the pressure bar.
6. Let them cool completely, then rinse them under running water.

7. The working time for brewing coffee is a maximum of 60 seconds. After that, the water pump will stop working, press the coffee button again, the product will continue to brew coffee.

## ➤ **MAKING A CAPPUCCINO/FROTHING MILK**

You get a cup of cappuccino by adding milk froth to a cup of espresso.

Method:

1. First prepare the espresso with a sufficiently large container as described in the section “PREPARING ESPRESSO COFFEE”, ensuring that the steam control knob is in the position “o”.

2. Press the Steam switch, the Coffee switch light is on, wait for the Steam switch light to be on.

**Noticed: During** operation, the steam selector light turns on and off alternately, indicating that the desired temperature is maintained.

3. Fill a jug with approximately 100 ml of milk for each cappuccino to be prepared. It is advisable to use all the milk at refrigerator temperature (and not hot milk!).

**Noticed:** Regarding the size of the jug, it is advisable to choose a diameter greater than or equal to  $70 \pm 5$  mm. Please also note that the milk can double in volume: make sure that the height of the jug is sufficient.

4. Slowly turn the steam control knob clockwise or anti-clockwise, steam comes out of the frothing device.

**Noticed :**Never turn the steam control knob quickly, as steam will build up quickly in a short time, increasing the potential risk of explosion.

5. Insert the frothing device about two centimeters into the milk, froth the milk by alternately moving the container up and down.

6. Once the desired result has been obtained, you can turn the steam control knob to the “o”.

**Note: Clean the steam outlet nozzle with a damp sponge immediately after the steam stops being generated, but be careful not to burn yourself!**

7. Pour the milk froth into the prepared espresso, the cappuccino is ready. Sweeten to your taste and if you wish, sprinkle the mousse with a little cocoa powder.

8. Press the On/Off switch to turn off the power source. All indicators turn off.  
**Noticed** :When the "Steam" function is finished, press the coffee switch. If the coffee indicator and the steam indicator flash quickly, it means that the temperature of the appliance is too high and the appliance should be switched off and left to rest for more than 5 minutes. Or you can activate the "Hot water" function to cool the appliance. The water pump will automatically stop pumping water if the temperature is normal. And the coffee will be burned and there will be overflow at the funnel if the device brews the coffee directly without being cooled.

### ➤ **MAKE HOT WATER**

When preheating is complete, the coffee light stays on. Then press the coffee switch and the water pump starts pumping water. Turn the knob to "Hot water", then hot water will flow out from the steam pipe. To stop hot water production, press the coffee switch again. Hot water is used to heat the cup, make tea or cool the appliance.

Please refer to the operation described in the section "Preparing an ESPRESSO" when it is necessary to adjust the working time to make hot water.

### ➤ **AUTO POWER OFF FUNCTION**

If there is no operation within 25 minutes, the device will automatically shut down.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- (1) Turn off the power source and allow the device to cool completely before cleaning.
- (2) Clean the body of the device often with a sponge, and clean the water tank, drip tray and removable stand regularly and dry them.

**Noticed** :Do not clean with alcohol or solvent-based cleaners. Never immerse the body of the appliance in water to clean it.

- (3) Detach the metal filter holder by turning it clockwise and discard the coffee grounds inside. You can then clean it with a cleaning product, but you must at least rinse it with clean water.
- (4) Clean all accessories in water and dry them thoroughly.

### **Cleaning of mineral deposits**

- To ensure the efficient operation of your machine, the cleanliness of the internal piping and the optimal aroma of the coffee, you must remove the mineral deposits every 2 to 3 months.
- Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the ratio of water and descaler is 4:1. For details, see the instructions of the descaler. Please use a "Household descaler"
- According to the preheating programme, insert the metal filter holder (without ground coffee in it) and the espresso cup. Pass the water according to the section "PREHEATING".
- Press the on/Off switch once, its red indicator lights up. Press the pump control switch, ensuring the position of the Coffee/Steam selector. When the water flows out, turn off the pump and wait a few moments, the device begins to heat up.
- When the pump control switch light is on, heating is complete. Press the pump control switch and make two cups of coffee (about 6 cl). Then close the pump and wait 5 seconds.
- Press the Coffee/Steam selector, the light on the pump control switch goes out. Wait for the Coffee/Steam selector light to come on. Steam for 2 minutes by turning the steam control knob, then turn the steam control knob to the "o" position to stop steaming. Press the on/Off switch to switch off the appliance immediately, let the descaler remove deposits in the appliance for at least 15 minutes.
- Restart the device and repeat the steps from paragraph 4-6 at least 3 times.
- Then press the Coffee/Steam selector, the pump control switch light will come on, then press the pump control switch to run water until no water remains. more descaler.
- Then brew coffee (without ground coffee) with tap water up to the MAX level, repeat steps 4-6 3 times (it is not necessary to wait 15 minutes in step 6), then run the water through until there is none left in the tank.
- Repeat step 9 at least 3 times to ensure the tubing is clean.

## **REPAIR**

<b>Problems</b>	<b>Causes</b>	<b>Solutions</b>
The metal parts of the tank are rusty.	The descaler is not of the recommended type. It can corrode metal parts in the tank.	Use the descaling recommended by the manufacturer.
Water is leaking from the bottom of the unit.	A large amount of water is present in the drip tray.	Please clean up the tank.
	The device presents a malfunction.	Please contact the authorized service centre to request a repair.
Water is leaking from the outer side of the filter.	Ground coffee is present on the edge of the filter.	Remove it.
Espresso coffee has an acid taste.	Cleaning was not done properly after removing mineral deposits.	Clean the appliance several times as described in the section "Before first use".
	Ground coffee has been stored in a warm, humid place for an extended period of time. The ground coffee has lost its flavour.	Please use fresh ground coffee or store unused ground coffee in a cool, dry place. After opening a packet of ground coffee, reseal it tightly and store it clean and dry to maintain freshness.
The device no longer works.	The electrical outlet is not plugged in properly.	Plug the power cord securely into a wall outlet. If the device still does not work, please contact the authorized service centre to request a repair.
Steam does not generate foam.	The Steam ready light is not on.	Steam can be used to generate froth only if the Steam Ready indicator is on.
	The container is too big or the shape is not suitable.	Use a tall, narrow cup.
	You used skimmed milk	Use whole milk or semi-skimmed milk.

## **TECHNICAL DESCRIPTION**

**Voltage: 220-240V~**

**Frequency: 50-60 Hz**

**Power: 850 W**

**Pump pressure: 15 bar**

**Water tank capacity: 1.5L**

**Defects due to improper use of the device and damage due to intervention or repair by a third party or due to the installation of non-original parts are not covered by the liability of the supplier.**



This logo affixed to the product means that it is a device whose treatment as waste falls within the scope of Directive 2012/19/EC of July 4, 2012, relating to waste electrical and electronic equipment. (WEEE).

The presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment can have potential effects on the environment and human health

in the reprocessing cycle of this product.

Thus, at the end of the life of this device, it must not be disposed of with unsorted municipal waste.

As the end consumer, your role is essential in the cycle of reuse, recycling and other forms of recovery of this electrical and electronic equipment. Recovery and collection systems are made available to you by local authorities (waste centres) and distributors.

You have the obligation to use the selective collection systems made available to you.



The warranty does not cover wear parts of the product, or problems or damage resulting from:

- (1) Surface damage due to normal wear of the product;
- (2) Defects or deterioration due to contact of the product with liquids and due to corrosion caused by rust or the presence of insects;
- (3) Any incident, abuse, misuse, unauthorized modification, disassembly or repair;
- (4) Any improper maintenance operation, use not in accordance with the product instructions or connection to an incorrect voltage;
- (5) Any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.

The warranty will be void if the nameplate and/or serial number of the product is removed.

**This product is imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FRANCE**

# **SICHERHEITSHINWEISE**

- Befolgen Sie bei der Verwendung dieses Geräts grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden:
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der für die Kaffeemaschine erforderlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu verringern. Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz. Lassen Sie es unbedingt abkühlen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren und bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, um Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen heißen Ofen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose, wobei Sie den Stecker festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen.
- Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.  
Einige Teile des Geräts werden während des Betriebs heiß.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen bestimmt. Das Produkt muss gemäß den nationalen Installationsvorschriften installiert werden.
- Die Steckdose der Installation muss immer mit einem Erdungsanschluss ausgestattet sein. Wenn die Stromversorgung nicht geerdet ist, dürfen Sie das Gerät nicht anschließen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit

eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder deren Erfahrung oder Wissen nicht ausreichend ist, verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren vollständig verstehen.

- Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren vollständig verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von Erwachsenen beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8

Jahren auf.

- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lassen Sie den Dampf für 3 Minuten ab.

Stellen Sie sicher, dass der Kanal vollkommen trocken ist, um Schimmelbildung im Inneren zu vermeiden. Dann Netzstecker ziehen und wegstellen, am besten in der Originalverpackung.“

- Wenn Sie während der Dampfabgabe die Stromversorgung ausschalten, gibt das Produkt aufgrund der Restwärme noch für eine gewisse Zeit Dampf ab. Das Produkt gibt sofort keinen Dampf mehr ab, nachdem Sie den Dampfhebel deaktiviert haben.
- **VORSICHT:** Um Gefahren zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht von einem externen Unterbrechungssystem, wie z. B. einem Timer oder Fernbedienungssystem, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis

angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- Das Gerät sollte während des Gebrauchs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß, unter anderem darf es nicht verwendet werden:
  - in Küchenbereichen, die dem Personal in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen vorbehalten sind;
  - in Farmen, Lodges, Bed & Breakfasts;
  - von Kunden in Hotels, Motels und Wohnumgebungen
  - in der Gastronomie und ähnlichen Anwendungen.



Konzipiert für den Kontakt mit  
Lebensmitteln

## **WICHTIG**

**Es ist absolut verboten, das Netzkabel selbst auszutauschen. Wenn dieses beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.**

**Wenn Ihr Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es von einem Fachmann untersuchen, bevor Sie es wieder einschalten. Innere Beschädigungen können eine Unfallgefahr darstellen.**

**Alle Reparaturen müssen vom Kundendienst des Herstellers, dem Kundendienst Ihres Händlers oder einer ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden, um eine Gefahr zu vermeiden**

### **Entsorgung und Verantwortung für die Umwelt**

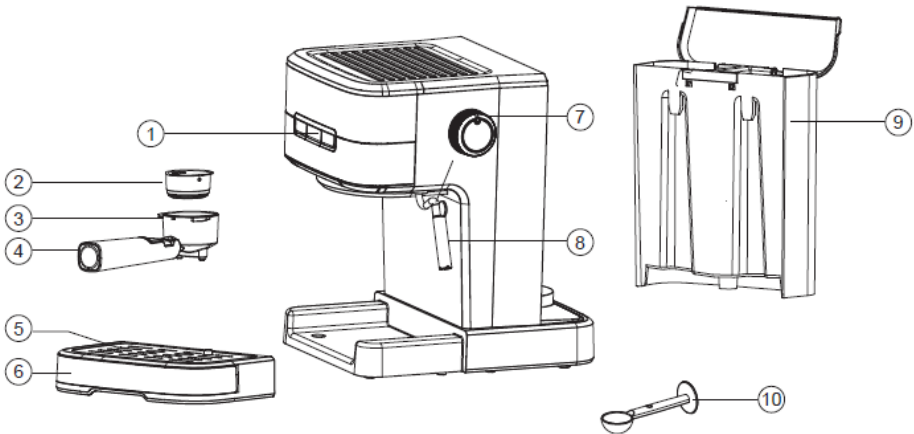
Aus Rücksicht auf die Umwelt empfehlen wir Ihnen, das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Recyclinghöfen.

#### **Lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durch.**

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2014/35/EU (die die Richtlinie 73/23/EWG ersetzt, geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG) und 2014/30/EU (die Richtlinie 89/336/EWG ersetzt).



## BESCHREIBUNG IHRES GERÄTS



1. Gerätetasten: Power / Kaffee / Dampf
2. Stahlfilter
3. Filterhalter
4. Siebträgergriff
5. Tropfplatte
6. Recovery-Box
7. Drehknopf für die Dampfintensität
8. Dampfdüse
9. Wassertank
10. Messlöffel mit Stampfer



## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH




Um einen hervorragenden Geschmack ab der ersten Tasse Kaffee zu garantieren, müssen Sie das Gerät wie folgt mit heißem Wasser spülen:

1. Gießen Sie Wasser in den Wassertank, der Wasserstand sollte die „MAX“-Markierung im Tank nicht überschreiten. Bringen Sie dann die Wassertankabdeckung wieder an.

**Anmerkung :** Das Gerät verfügt über einen abnehmbaren Tank zur einfachen Reinigung. Sie können den Tank zuerst mit Wasser füllen und dann den Tank in das Gerät einsetzen.

2. Setzen Sie den Kaffeefilter in den Filterhalter (ohne Kaffee im Stahlsieb).
3. Stellen Sie eine Tasse auf den abnehmbaren Halter. Stellen Sie sicher, dass der Dampfregler Knopf in der Aus-Position ist.

**Anmerkung :** Das Gerät ist nicht mit einer Kanne ausgestattet, bitte verwenden Sie Ihre Kanne oder Ihren Kaffeebecher.

4. Verbinden Sie das Gerät mit einer Stromquelle. Drücken Sie a Zeit am Ein-/Ausschalter , Die rote LED um die Taste herum leuchtet auf.
5. Drücken Sie die Kaffeetaste "  ", das Wasser wird abgepumpt. Wenn das Wasser herauskommt, stoppen Sie die Pumpe, indem Sie die Kaffeetaste „  “ drücken, drücken Sie den Dampfschalter und warten Sie einen Moment, das Gerät wird vorgeheizt, bis das interne Licht der Kaffeetaste aufleuchtet und anzeigt, dass das Vorheizen abgeschlossen ist. Taste Kaffee drücken, das Wasser fließt heraus.
6. Stoppen Sie die Maschine, sobald die Tasse voll ist. Sie können jetzt mit der Vorbereitung beginnen.

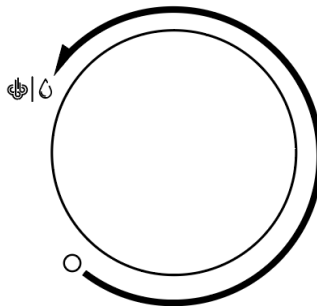
**Anmerkung :** Beim ersten Pumpen von Wasser können Geräusche entstehen. Dieses Phänomen ist normal, das Gerät gibt die im Inneren vorhandene Luft ab. Nach etwa 20 Sekunden verschwindet das Geräusch.

# **BETRIEB IHRES GERÄTS**

Tasten auf der Vorderseite




Steuerhebel für die Dampfintensität





## ➤ **VORWÄRMEN**

**Um eine gute Tasse heißen espressokaffees zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, das Gerät, einschließlich Siebträger, Filter und Tasse, vor der Zubereitung des Kaffees vorzuheizen, damit das Aroma des Kaffees nicht durch eine kalte Umgebung beeinflusst wird.**

1. Entfernen Sie den abnehmbaren Wassertank und öffnen Sie den Deckel, um ihn mit der gewünschten Wassermenge zu füllen, der Wasserstand sollte die „MAX“-Markierung im Wassertank nicht überschreiten. Setzen Sie dann den Wassertank richtig in das Gerät ein.
2. Wählen Sie den Kaffeefilter aus, legen Sie ihn in den Metallfilterhalter, stellen Sie sicher, dass das Rohr des Filterhalters mit der Nut des Geräts ausgerichtet ist, und stecken Sie dann den Filterhalter von der Position „Einsetzen“ in das Gerät, Sie können ihn dann fixieren, indem Sie ihn

gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er sich in der Position „“ befindet.

3. Stellen Sie eine Espressotasse auf den abnehmbaren Halter.
4. Schließen Sie dann das Gerät an die Stromversorgung an. Stellen Sie sicher, dass sich der Dampfreger in der Aus-Position befindet.
5. Drücken Sie einmal auf den Ein-/Ausschalter."  ", Die blaue LED um die Taste herum leuchtet auf. Drücken Sie die Kaffeetaste "  "  
Wasser ,Sobald das abgelaufen ist, schalten Sie die Pumpe sofort aus. Der Zweck dieses Schritts besteht darin, Wasser aus dem Tank in das Gehäuse zu pumpen.
6. Wenn die Kaffee-Taste leuchtet, drücken Sie sie erneut, es fließt heißes Wasser. Wenn das Licht aus ist, schalten Sie die Pumpe aus. Das Vorheizen ist abgeschlossen.

## ➤ ZUBEREITUNG EINES ESPRESSO

1. Entfernen Sie den Filterhalter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. Geben Sie gemahlene Kaffee mit dem Messlöffel in den Kaffeefilter aus Stahl, ein Löffel gemahlener Kaffee ergibt ungefähr eine Tasse Premium-Kaffee, und drücken Sie dann mit dem Stampfer fest auf den gemahlene Kaffee.
2. Legen Sie den Kaffeefilter aus Stahl in den Filterhalter aus Metall, stellen Sie sicher, dass das Rohr des Filterhalters mit der Nut des Geräts ausgerichtet ist, und setzen Sie dann den Filterhalter von der Position „Insert“ aus in das Gerät ein. Sie können es dann fest sichern, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis es sich in der Position "Verriegeln" befindet.
3. Gießen Sie das heiße Wasser in die Tasse. Stellen Sie dann die heiße Tasse auf den abnehmbaren Ständer.
4. Zu diesem Zeitpunkt sollte die Kaffeeschalterlampe eingeschaltet sein. Wenn der Schalter ausgeschaltet ist, warten Sie bitte einen Moment, nachdem die Lampe noch eingeschaltet ist, müssen Sie den Kaffeeschalter drücken, die Pumpe arbeitet 3 Sekunden lang und stoppt 3 Sekunden lang. Dann arbeitet die Pumpe weiter, es fließt Kaffee heraus. Drücken Sie den Kaffeeschalter erneut, wenn die gewünschte Menge erreicht ist, die Wasserpumpe hört auf zu arbeiten.

**WARNUNG :** Lassen Sie das Gerät während der Kaffeezubereitung nicht unbeaufsichtigt, da es manuell bedient werden muss!

5. Nachdem Sie den Kaffee fertig gebrüht haben, können Sie den Metallfilterhalter entfernen, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, und dann den Kaffeesatz mit dem durch die Druckstange geklemmten Stahlsieb ausschütten.
6. Lassen Sie sie vollständig abkühlen und spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab.
7. Die Arbeitszeit zum Aufbrühen von Kaffee beträgt maximal 60 Sekunden. Danach hört die Wasserpumpe auf zu arbeiten, drücken Sie die Kaffeetaste erneut, das Produkt brüht weiter Kaffee.

#### ➤ **ZUBEREITUNG EINES CAPPUCCINO/AUFSCHÄUMEN VON MILCH**

Sie erhalten eine Tasse Cappuccino, indem Sie Milchschaum auf eine Tasse Espresso geben.

Methode :

1. Bereiten Sie zuerst den Espresso mit einem ausreichend großen Gefäß zu, wie im Abschnitt „ESPRESSO ZUBEREITEN“ beschrieben, und achten Sie darauf, dass der Dampfdrehknopf auf der Position steht "Ö".

2. Drücken Sie den Dampfschalter, das Licht des Kaffeeschalters leuchtet, warten Sie, bis das Licht des Dampfschalters leuchtet.

**Anmerkung :** Während des Betriebs schaltet sich die Dampfwanneleuchte abwechselnd ein und aus und zeigt damit an, dass die gewünschte Temperatur beibehalten wird.

3. Füllen Sie für jeden zuzubereitenden Cappuccino ca. 100 ml Milch in einen Krug. Es ist ratsam, die gesamte Milch mit Kühlschranktemperatur zu verwenden (und keine heiße Milch!).

**Anmerkung :** In Bezug auf die Größe der Kanne ist es ratsam, einen Durchmesser größer oder gleich  $70 \pm 5$  mm zu wählen. Bitte beachten Sie auch, dass sich das Volumen der Milch verdoppeln kann: Achten Sie auf eine ausreichende Höhe des Kännchens.

4. Drehen Sie den Dampfregler langsam im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, Dampf tritt aus der Aufschäumvorrichtung aus.

**Anmerkung** : Drehen Sie den Dampfregler niemals zu schnell, da sich in kurzer Zeit schnell Dampf aufbaut und die potenzielle Explosionsgefahr erhöht.

5. Aufschäumvorrichtung etwa zwei Zentimeter in die Milch eintauchen, Milch aufschäumen, indem der Behälter abwechselnd auf und ab bewegt wird.
6. Sobald das gewünschte Ergebnis erreicht ist, können Sie den Dampfregler auf "o" stellen.

**Hinweis: Reinigen Sie die Dampfaustrittsdüse sofort nach Beendigung der Dampferzeugung mit einem feuchten Schwamm, aber achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen!**

7. Milchschaum in den zubereiteten Espresso giessen, fertig ist der Cappuccino. Nach Belieben süßen und die Mousse nach Belieben mit etwas Kakaopulver bestreuen.
8. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Stromquelle auszuschalten. Alle Anzeigen erlöschen.

**Anmerkung** : Wenn die Dampffunktion beendet ist, drücken Sie den Kaffeeschalter. Wenn die Kaffeeanzeige und die Dampfanzeige schnell blinken, bedeutet dies, dass die Temperatur des Geräts zu hoch ist und das Gerät ausgeschaltet und länger als 5 Minuten stehen gelassen werden sollte. Oder Sie aktivieren die Funktion „Heißwasser“, um das Gerät zu kühlen. Die Wasserpumpe stoppt automatisch das Pumpen von Wasser, wenn die Temperatur normal ist. Der Kaffee wird verbrannt und es gibt einen Überlauf am Trichter, wenn das Gerät den Kaffee ohne Kühlung direkt aufbrüht.

## ➤ HEISSES WASSER MACHEN

Wenn das Vorheizen abgeschlossen ist, bleibt die Kaffeelampe an. Drücken Sie dann den Kaffeeschalter und die Wasserpumpe beginnt, Wasser zu pumpen. Drehknopf auf „Heißwasser“ drehen, dann strömt heißes Wasser aus dem Dampfrohr. Um die Heißwasserproduktion zu stoppen, drücken Sie den Kaffeeschalter erneut. Heißes Wasser wird verwendet, um die Tasse zu erhitzen, Tee zuzubereiten oder das Gerät zu kühlen.

Bitte beziehen Sie sich auf den im Abschnitt „Zubereitung eines ESPRESSO“ beschriebenen Vorgang, wenn es notwendig ist, die Arbeitszeit für die Zubereitung von heißem Wasser anzupassen.

## ➤ AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION

Erfolgt innerhalb von 25 Minuten keine Bedienung, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

## **REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

- (1) Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- (2) Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts häufig mit einem Schwamm und reinigen Sie den Wassertank, die Tropfschale und den abnehmbaren Ständer regelmäßig und trocknen Sie sie ab.  
**Anmerkung** : Nicht mit Alkohol oder lösemittelhaltigen Reinigern reinigen. Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts niemals in Wasser, um es zu reinigen.
- (3) Lösen Sie den Metallfilterhalter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, und entsorgen Sie den darin enthaltenen Kaffeesatz. Sie können es dann mit einem Reinigungsmittel reinigen, müssen es aber mindestens mit klarem Wasser abspülen.
- (4) Reinigen Sie alle Zubehörteile mit Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab.

### **Reinigung von Mineralablagerungen**

- Um den effizienten Betrieb Ihrer Maschine, die Sauberkeit der internen Leitungen und das optimale Aroma des Kaffees zu gewährleisten, müssen Sie die Mineralablagerungen alle 2 bis 3 Monate entfernen.
- Füllen Sie den Tank mit Wasser und Entkalker auf die MAX-Markierung (das Verhältnis von Wasser und Entkalker beträgt ca. 4:1). Einzelheiten finden Sie in der Anleitung des Entkalkers. Bitte verwenden Sie einen "Haushaltsentkalker"
- Setzen Sie gemäß dem Vorwärmprogramm den Metallfilterhalter (ohne gemahlene Kaffee darin) und die Espressotasse ein. Führen Sie das Wasser gemäß dem Abschnitt "VORHEIZUNG" durch.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, seine rote Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie den Pumpensteuerungsschalter und achten Sie dabei auf die Position des Kaffee/Dampf-Wahlschalters. Wenn das Wasser herausfließt, schalten Sie die Pumpe aus und warten Sie einen Moment, das Gerät beginnt sich zu erwärmen.
- Wenn die Kontrolllampe der Pumpe leuchtet, ist die Erwärmung abgeschlossen. Drücken Sie den Pumpensteuerschalter und bereiten Sie zwei Tassen Kaffee (ca. 6 cl) zu. Schließen Sie dann die Pumpe und

warten Sie 5 Sekunden.

- Drücken Sie den Kaffee/Dampf-Wahlschalter, die Kontrolllampe am Pumpenschalter erlischt. Warten Sie, bis die Kaffee/Dampf-Wahllampe aufleuchtet. Dampfen Sie 2 Minuten lang, indem Sie den Dampfregler drehen, und drehen Sie dann den Dampfregler auf die Position „o“, um das Dampfen zu stoppen. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät sofort auszuschalten, lassen Sie den Entkalker mindestens 15 Minuten lang Ablagerungen im Gerät entfernen.
- Starten Sie das Gerät neu und wiederholen Sie die Schritte aus den Abschnitten 4-6 mindestens 3 Mal.
- Drücken Sie dann den Kaffee-/Dampf-Wahlschalter, die Kontrolllampe der Pumpe leuchtet auf, drücken Sie dann den Pumpenkontrollschalter, um Wasser laufen zu lassen, bis kein Wasser mit Entkalker mehr vorhanden ist.
- Brühen Sie dann Kaffee (ohne gemahlene Kaffee) mit Leitungswasser bis zum Füllstand MAX, wiederholen Sie die Schritte 4-6 3 Mal (es ist nicht notwendig, 15 Minuten in Schritt 6 zu warten), lassen Sie dann das Wasser durchlaufen, bis kein Wasser mehr im Tank ist.
- Wiederholen Sie Schritt 9 mindestens dreimal, um sicherzustellen, dass der Schlauch sauber ist.

## **FEHLERBEHEBUNG**

<b>Probleme</b>	<b>Ursachen</b>	<b>Lösungen</b>
Die Metallteile des Tanks sind rostig.	Der Entkalker ist nicht der empfohlene Typ. Es kann Metallteile im Tank korrodieren.	Verwenden Sie einen milden Haushaltsentkalker.
Wasser tritt unten aus dem Gerät aus.	In der Tropfschale befindet sich eine große Menge Wasser.	Bitte reinigen Sie den Tank.
	Das Gerät stellt eine Fehlfunktion dar.	Bitte wenden Sie sich an das autorisierte Servicecenter, um eine Reparatur anzufordern.
An der Außenseite des Filters tritt Wasser aus.	Am Rand des Filters befindet sich gemahlener Kaffee.	Entfernen Sie es.
Espressokaffee hat einen säuerlichen Geschmack.	Die Reinigung wurde nach dem Entfernen von Mineralablagerungen nicht richtig durchgeführt.	Reinigen Sie das Gerät mehrmals wie im Abschnitt „Vor dem ersten Gebrauch“ beschrieben.
	Gemahlener Kaffee wurde längere Zeit an einem warmen, feuchten Ort gelagert. Der gemahlene Kaffee hat sein Aroma verloren.	Bitte verwenden Sie frisch gemahlene Kaffee oder lagern Sie unbenutzten gemahlene Kaffee an einem kühlen, trockenen Ort. Nachdem Sie eine Packung gemahlene Kaffees geöffnet haben, verschließen Sie sie wieder fest und lagern Sie sie sauber und trocken, um die Frische zu erhalten.
Das Gerät funktioniert nicht mehr.	Die Steckdose ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel fest in eine funktionierende Wandsteckdose. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Servicecenter, um eine Reparatur anzufordern.
Dampf erzeugt keinen Schaum.	Die Steam-Bereitschaftslampe leuchtet nicht.	Dampf kann nur dann zur Schaumerzeugung verwendet werden, wenn die Dampfbereitschaftsanzeige leuchtet.
	Der Behälter ist zu groß oder die Form ist nicht geeignet.	Verwenden Sie eine hohe, schmale Tasse.
	Sie haben entrahmte Milch verwendet	Verwenden Sie Vollmilch oder teilentrahmte Milch.



## **TECHNISCHE BESCHREIBUNG**

**Spannung: 220–240 V~**

**Frequenz: 50–60 Hz**

**Leistung: 850 W**

**Pumpendruck: 15 bar**

**Fassungsvermögen des Wassertanks: 1,5 l**

**Mängel durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes und Schäden durch Eingriff oder Reparatur durch Dritte oder durch den Einbau von Nicht-Originalteilen fallen nicht unter die Haftung des Lieferanten.**



Dieses auf dem Produkt angebrachte Logo bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Behandlung als Abfall in den Geltungsbereich der Richtlinie 2012/19/EG vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fällt. (WEEE).

Das Vorhandensein gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten kann potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben

im Wiederaufbereitungskreislauf dieses Produkts.

Daher darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Als Endverbraucher spielen Sie eine entscheidende Rolle im Kreislauf der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Verwertung dieser Elektro- und Elektronikgeräte. Verwertungs- und Sammelsysteme werden Ihnen von Kommunen (Abfallzentren) und Händlern zur Verfügung gestellt.

Sie sind verpflichtet, die Ihnen zur Verfügung gestellten selektiven Sammelsysteme zu nutzen.

Die Garantie deckt keine Verschleißteile des Produkts oder Probleme oder Schäden ab, die sich ergeben aus:

- (1) Oberflächenschäden durch normale Abnutzung des Produkts;
- (2) Defekte oder Verschlechterungen aufgrund des Kontakts des Produkts mit Flüssigkeiten und aufgrund von Korrosion durch Rost oder das Vorhandensein von Insekten;
- (3) Jeder Vorfall, Störung, Missbrauch, Zweckentfremdung, unbefugte Modifikation, Demontage oder Reparatur;
- (4) Jede unsachgemäße Wartung, Verwendung nicht gemäß den Produkthanweisungen oder Anschluss an eine falsche Spannung;
- (5) Jegliche Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurde.

Die Garantie erlischt, wenn das Typenschild und/oder die Seriennummer des Produkts entfernt werden.

Die Gewährleistung für dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wir behalten uns Änderungen an der Software oder Hardware, abweichend der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung, vor.

**Dieses Produkt wird von SCHNEIDER CONSUMER GROUP importiert  
12 rue Jules Ferry, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FRANKREICH**

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Volg bij het gebruik van dit apparaat de basisvoorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:
- Controleer of de netspanning overeenkomt met die van het koffiezetapparaat voordat u het apparaat gebruikt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen. Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Laat het afkoelen voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u het reinigt.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te voorkomen.
- Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een hete gas- of elektrische

brander of in een hete oven.

- Om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet, drukt u op de aan/uit-knop en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact terwijl u de stekker vasthoudt. Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Pas op dat u zich niet verbrandt. Sommige onderdelen van het apparaat worden tijdens het gebruik heet.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en gebruik binnenshuis. Het product moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale installatievoorschriften.
- Het stopcontact van de installatie moet altijd voorzien zijn van een aardaansluiting. Als de voeding niet geaard is, mag u het apparaat niet aansluiten.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met onvoldoende ervaring of kennis,

op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren volledig begrijpen.

- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en dat ze de gevaren volledig begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht van een volwassene staan. Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet zonder water.
- Als je het apparaat lange tijd niet gaat gebruiken, laat de stoom dan 3 minuten ontsnappen.

Zorg ervoor dat het kanaal perfect droog is om schimmelvorming binnenin te voorkomen. Haal dan de stekker uit het stopcontact en berg het op, bij voorkeur in de originele verpakking”.

- Als je de stroomtoevoer uitschakelt terwijl er stoom vrijkomt, zal het product door restwarmte nog een bepaalde tijd stoom blijven afgeven. Het product stopt onmiddellijk met het vrijgeven van stoom nadat u de stoomhendel hebt gedeactiveerd.
- LET OP: Om gevaar te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed door een extern onderbrekend systeem, zoals een timer, of zijn aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.
- Het apparaat mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik is oneigenlijk, het mag onder andere niet gebruikt worden:

- in keukenruimtes gereserveerd voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
- in boerderijen, lodges, bed & breakfasts;
- door klanten in hotels, motels en woonomgevingen
- in horeca en soortgelijke toepassingen.



Ontworpen voor gebruik in contact met voedsel

## **BELANGRIJK**

**Het is ten strengste verboden om zelf de stroomkabel te vervangen. Als deze beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.**

**Als uw apparaat is gevallen, laat het dan nakijken door een professional voordat u het weer inschakelt.**

**Interne schade kan een gevaar voor ongevallen opleveren.**

**Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de klantenservice van de fabrikant. De klantenservice van uw handelaar of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen**

### **Verwijdering en verantwoordelijkheid voor het milieu**

Om respectvol te zijn voor het milieu, raden we u aan om het apparaat op de juiste manier weg te gooien. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten of recyclingcentra.

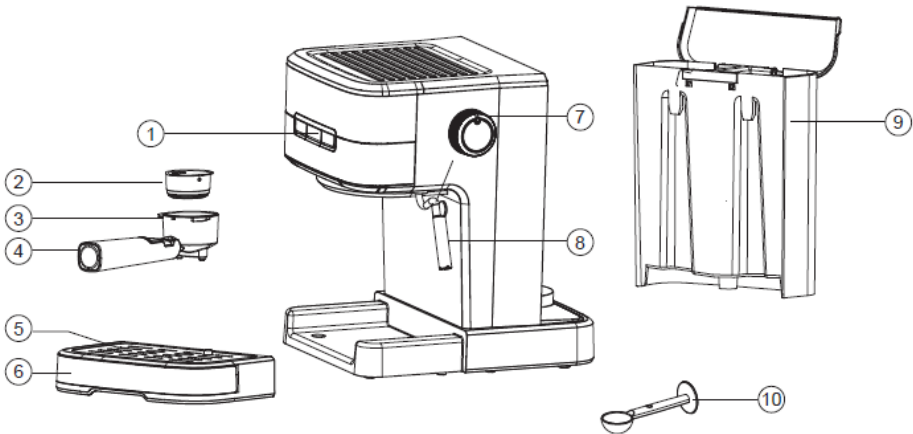
**Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing goed door.**

Dit product voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/35/EU (ter vervanging van Richtlijn 73/23/EEG gewijzigd door Richtlijn 93/68/EEG) en 2014/30/EU (vervanging van Richtlijn 89/336/EEG).





## BESCHRIJVING VAN UW APPARAAT



1. Apparaatknoppen: power / koffie / stoom
2. Stalen filter
3. Filterhouder
4. Filterhouder handvat
5. Druppelplaat
6. Hersteldoos
7. Regelknop stoomintensiteit
8. Stoom mondstuk
9. Water reservoir
10. Maatlepel met maalbeker

## UW APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKEN

Om een voortreffelijke smaak van de eerste kop koffie te garanderen, moet u het apparaat als volgt doorspoelen met heet water:

1. Giet water in het waterreservoir, het waterpeil mag niet hoger zijn dan het "MAX"-teken in het reservoir. Plaats vervolgens het deksel van het waterreservoir terug.

**Let op:** het apparaat heeft een afneembare tank voor eenvoudige reiniging. U kunt de tank eerst met water vullen en vervolgens de tank in het apparaat plaatsen.

2. Plaats het koffiefilter in de filterhouder (zonder koffie in de stalen zeef).
3. Plaats een kopje op de uitneembare houder. Zorg ervoor dat de regelaar stoomintensiteit in de uit-stand staat.

**Let op:** het apparaat is niet voorzien van een kan, gebruik a.u.b. uw kan of koffiemok.

4. Sluit het apparaat aan op een stroombron. Druk even op de aan/uit schakelaar "⏻", De rode LED rond de knop gaat branden.
5. Druk op de koffieknop "☕", het water wordt weggepompt. Wanneer het water naar buiten komt, stopt u de pomp door op de koffieknop "☕" te drukken, drukt u op de stoomschakelaar en wacht u enkele ogenblikken, het apparaat is voorverwarmd totdat het interne lampje van de koffieknop gaat branden, wat aangeeft dat het voorverwarmen voltooid is. Druk op de koffieknop, het water stroomt eruit.
6. Zodra de beker vol is, stopt u de machine. U kunt nu beginnen met de voorbereidingen.

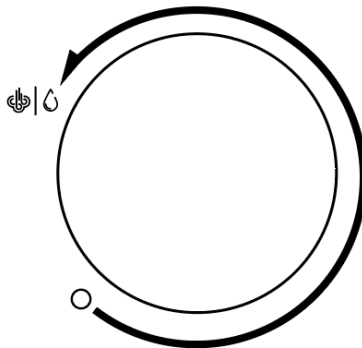
**Let op:** Als er voor het eerst water wordt opgepompt, kan er geluid ontstaan. Dit fenomeen is normaal, het apparaat laat de aanwezige lucht ontsnappen. Na ongeveer 20 seconden verdwijnt het geluid.

## **BEDIENING VAN UW APPARAAT**

Knoppen op het voorpaneel




Bedieningshendel stoomintensiteit





### ➤ **VOORVERWARMEN**

**Om een goede kop hete espressokoffie te krijgen, raden wij u aan het apparaat voor te verwarmen voordat u de koffie zet, inclusief de filterhouder, de filter en het kopje, zodat het aroma van de koffie niet wordt beïnvloed door koude ruimtes.**

1. Verwijder het afneembare waterreservoir en open het deksel om het met de gewenste hoeveelheid water te vullen, het waterniveau mag het "MAX"-teken in het waterreservoir niet overschrijden. Plaats vervolgens het waterreservoir op de juiste manier in het apparaat.
2. Selecteer de koffiefilter, plaats het in de metalen filterhouder, zorg ervoor dat de buis van de filterhouder is uitgelijnd met de groef van het apparaat, plaats vervolgens de filterhouder in het apparaat vanuit de positie "Insert",

u kunt het dan vastzetten stevig vast door hem tegen de klok in te draaien totdat hij in de stand "  " staat.

3. Plaats een espressokopje op de uitneembare houder.
4. Sluit het apparaat vervolgens aan op de voeding. Zorg ervoor dat de stoomregelknop in de uit-stand staat.
5. Druk eenmaal op de aan/uit-schakelaar."  ", De blauwe LED rond de knop gaat branden. Druk op de koffieknop "  ", zodra het water op is, zet u de pomp onmiddellijk uit. Het doel van deze stap is om water uit de tank in de behuizing te pompen.
6. Wanneer het lampje van de koffieknop brandt, drukt u nogmaals op de laatste stroomt warm water. Schakel de pomp uit wanneer het lampje uit is. Het voorverwarmen is voltooid.

## ➤ EEN ESPRESSO BEREIDEN

1. Verwijder de filterhouder door deze rechtsom te draaien. Voeg gemalen koffie toe aan het stalen koffiefilter met het maatschepje, één schepje gemalen koffie geeft ongeveer één kopje premium koffie en druk vervolgens hard op de gemalen koffie met behulp van het maalbekertje.
2. Plaats het stalen koffiefilter in de metalen filterhouder, zorg ervoor dat de filterhouderbuis is uitgelijnd met de groef van het apparaat en plaats vervolgens de filterhouder in het apparaat vanuit de "Insert"-positie. u kunt hem dan stevig vastzetten door hem tegen de klok in te draaien totdat hij in de "  " stand staat.
3. Giet het hete water in de beker. Zet de hete mok dan op de afneembare standaard.
4. Op dat moment moet het lampje van de koffieschakelaar branden. Als de schakelaar uit staat, wacht dan even, nadat de lamp nog brandt, moet je op de koffieschakelaar drukken, de pomp zal 3 seconden werken en 3 seconden stoppen. Dan blijft de pomp werken, er stroomt koffie uit. Druk nogmaals op de koffieschakelaar wanneer de gewenste hoeveelheid is bereikt, de waterpomp stopt met werken.

**WAARSCHUWING:** Laat het apparaat tijdens het zetten van koffie niet onbeheerd achter, het is noodzakelijk om het handmatig te bedienen!

5. Nadat u klaar bent met het zetten van de koffie, kunt u de metalen filterhouder verwijderen door deze rechtsom te draaien en vervolgens het koffieresidu eruit gieten met de stalen zeef geklemd door de drukstang.
6. Laat ze volledig afkoelen en spoel ze vervolgens af onder stromend water.
7. De werktijd voor het zetten van koffie is maximaal 60 seconden. Daarna stopt de waterpomp met werken, druk nogmaals op de koffieknop, het product gaat door met het zetten van koffie.

## ➤ EEN CAPPUCCINO BEREIDEN/MELK OPSCHUIMEN

Een kopje cappuccino krijg je door melkschuim toe te voegen aan een kopje espresso.

Methode:

1. Bereid eerst de espresso met een voldoende grote kan zoals beschreven in het hoofdstuk "BEREIDING VAN ESPRESSOKOFFIE", zorg ervoor dat de stoomregelknop in de stand "O".
2. Druk op de stoomschakelaar, het koffieschakelaarlampje brandt, wacht tot het stoomschakelaarlampje brandt.  
**Merkte op :**Tijdens de werking gaat het stoomkeuzelampje afwisselend aan en uit, wat aangeeft dat de gewenste temperatuur wordt gehandhaafd.
3. Vul een kan met ongeveer 100 ml melk voor elke te bereiden cappuccino. Het is aan te raden om alle melk op koelkasttemperatuur te gebruiken (en geen hete melk!).  
**Merkte op :** Wat betreft de grootte van de kan, is het raadzaam om een diameter te kiezen die groter is dan of gelijk is aan  $70 \pm 5$  mm. Houd er ook rekening mee dat de melk in volume kan verdubbelen: zorg ervoor dat de hoogte van de kan voldoende is.
4. Draai de stoomregelknop langzaam rechtsom tegen de klok in komt er stoom uit het opschuimapparaat.  
**Merkte op :** Draai nooit snel aan de stoomregelknop, aangezien er in korte tijd snel stoom zal ontstaan, waardoor het potentiële risico op explosie toeneemt.
5. Steek het opschuimapparaat ongeveer twee centimeter in de melk, schuim de melk op door de kan afwisselend op en neer te bewegen.
6. Zodra het gewenste resultaat is bereikt, kunt u de stoomregelknop op de "O".

**Opmerking: Reinig het stoomuitlaatmondstuk met een vochtige spons onmiddellijk nadat de stoomproductie is gestopt, maar pas op dat u zich niet verbrandt!**

7. Giet het melkschuim in de bereide espresso, de cappuccino is klaar. Zoet naar smaak en besprenkel de mousse desgewenst met een beetje cacao poeder.
8. Druk op de aan/uit-schakelaar om de stroombron uit te schakelen. Alle indicatoren gaan uit.

**Merke op :** Wanneer de functie "Stoom" is voltooid, drukt u op de koffieschakelaar. Als de koffie-indicator en de stoomindicator snel knipperen, betekent dit dat de temperatuur van het apparaat te hoog is en dat het apparaat moet worden uitgeschakeld en langer dan 5 minuten moet rusten. Of u kunt de functie "Heet water" activeren om het apparaat af te koelen. De waterpomp stopt automatisch met het pompen van water als de temperatuur normaal is. En de koffie zal verbranden en er zal een overloop ontstaan bij de trechter als het apparaat de koffie direct zet zonder gekoeld te worden.

#### ➤ **MAAK HEET WATER**

Wanneer het voorverwarmen voltooid is, blijft het koffielampje branden. Druk vervolgens op de koffieschakelaar en de waterpomp begint water te pompen. Draai de knop op "Heet water", dan zal er heet water uit het stoompijpje stromen. Druk nogmaals op de koffieschakelaar om de heetwaterproductie te stoppen. Heet water wordt gebruikt om het kopje te verwarmen, thee te zetten of het apparaat af te koelen.

Raadpleeg de procedure beschreven in het hoofdstuk "Een ESPRESSO bereiden" wanneer het nodig is om de werktijd aan te passen om heet water te maken.

#### ➤ **AUTO UITSCHAKELINGSFUNCTIE**

Als er binnen 25 minuten geen bediening plaatsvindt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

- (1) Schakel de stroombron uit en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- (2) Maak de behuizing van het apparaat vaak schoon met een spons en maak het waterreservoir, de lekbak en de afneembare standaard regelmatig schoon en droog ze af.  
**Merkte op** :Niet reinigen met alcohol of reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen. Dompel de behuizing van het apparaat nooit onder in water om het schoon te maken.
- (3) Maak de metalen filterhouder los door deze met de klok mee te draaien en gooi het koffieresidu erin weg. Je kunt hem dan schoonmaken met een schoonmaakmiddel, maar je moet hem in ieder geval naspoelen met schoon water.
- (4) Reinig alle accessoires met water en droog ze grondig af.

### **Reiniging van minerale afzettingen**

- Om de efficiënte werking van uw machine, de netheid van de interne leidingen en het optimale aroma van de koffie te garanderen, moet u de minerale afzettingen om de 2 tot 3 maanden verwijderen.
- Vul de tank metwater en ontkalker tot het MAX niveau (de verhouding van water en ontkalker is 4:1. Zie voor details de gebruiksaanwijzing van de ontkalker. Gebruik a.u.b. een "huishoudelijke ontkalker"
- Plaats volgens het voorverwarmprogramma de metalen filterhouder (zonder gemalen koffie erin) en het espressokopje. Passeer het water volgens de sectie "VOORVERWARMEN".
- Druk eenmaal op de aan/uit-schakelaar, de rode indicator licht op. Druk op de pompbedieningsschakelaar en zorg ervoor dat de koffie/stoomkeuzeschakelaar in de stand staat. Wanneer het water naar buiten stroomt, zet u de pomp uit en wacht u even, het apparaat begint op te warmen.
- Als het lampje van de pompschakelaar brandt, is de verwarming voltooid. Druk op de pompbedieningsschakelaar en zet twee kopjes koffie (ongeveer 6 cl). Sluit vervolgens de pomp en wacht 5 seconden.
- Druk op de Koffie/Stoom keuzeschakelaar, het lampje op de pompbedieningsschakelaar gaat uit. Wacht tot het koffie-/stoomkeuzelampje gaat branden. Stoom gedurende 2 minuten door aan de stoomregelknop te draaien en draai vervolgens de stoomregelknop naar de stand "o" om het stomen te stoppen. Druk op de Aan/Uit-schakelaar om het apparaat direct uit te schakelen, laat de ontkalker de aanslag in het apparaat minimaal 15 minuten verwijderen.
- Start het apparaat opnieuw op en herhaal de stappen uit paragraaf 4-6 minimaal 3 keer.

- Druk vervolgens op de Koffie/Stoom-keuzeschakelaar, het lampje van de pompbedieningsschakelaar gaat branden en druk vervolgens op de pompbedieningsschakelaar om water te laten lopen totdat er geen water meer over is. meer ontkalker.
- Zet vervolgens koffie (zonder gemalen koffie) met kraanwater tot aan het MAX niveau, herhaal stappen 4-6 3 keer (het is niet nodig om 15 minuten te wachten in stap 6), laat dan het water doorlopen tot er geen water meer in de tank.
- Herhaal stap 9 minstens 3 keer om er zeker van te zijn dat de slang schoon is.



## REPARATIE

<b>Problemen</b>	<b>Oorzaken</b>	<b>Oplossingen</b>
De metalen delen van de tank zijn roestig.	De ontkalker is niet van het aanbevolen type. Het kan metalen onderdelen in de tank aantasten.	Gebruik de ontkalkenaanbevolen door de fabrikant.
Er lekt water uit de onderkant van het apparaat.	In de lekbak bevindt zich een grote hoeveelheid water.	Alsjeblieft om schoon de bak Herstel te maken
	Het apparaat werkt niet goed.	Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum om een reparatie aan te vragen.
Er lekt water uit de buitenkant van het filter.	Gemalen koffie is aanwezig op de rand van het filter.	Verwijder het.
Espressokoffie heeft een zure smaak.	Er werd niet goed schoongemaakt na het verwijderen van minerale afzettingen.	Maak het apparaat meerdere keren schoon zoals beschreven in het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik".
	Gemalen koffie is gedurende langere tijd op een warme, vochtige plaats bewaard. De gemalen koffie heeft zijn smaak verloren.	Gebruik versgemalen koffie of bewaar ongebruikte gemalen koffie op een koele, droge plaats. Sluit een pakje gemalen koffie na het openen goed af en bewaar het schoon en droog om de versheid te behouden.
Het apparaat werkt niet meer.	Het stopcontact zit niet goed in het stopcontact.	Steek het netsnoer stevig in een stopcontact. Als het apparaat nog steeds niet werkt, neem dan contact op met het geautoriseerde servicecentrum om een reparatie aan te vragen.
Stoom genereert geen schuim.	Het stoomklaar-lampje brandt niet.	Stoom kan alleen worden gebruikt om schuim te genereren als de stoomgereedindicator brandt.
	De container is te groot of de vorm is niet geschikt.	Gebruik een hoge, smalle kop.
	Je hebt magere melk gebruikt	Gebruik volle melk of halfvolle melk.

## **TECHNISCHE BESCHRIJVING**

**Voltage: 220-240V~**

**Frequentie: 50-60 Hz**

**Vermogen: 850 W**

**Pompdruk: 15 bar**

**Capaciteit watertank: 1,5L**

**Defecten als gevolg van oneigenlijk gebruik van het apparaat en schade als gevolg van ingrijpen of reparatie door een derde of door het inbouwen van niet originele onderdelen vallen niet onder de aansprakelijkheid van de leverancier.**



Dit logo op het product betekent dat het een apparaat is waarvan de behandeling als afval binnen het toepassingsgebied valt van Richtlijn 2012/19/EG van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. (AEEA).

De aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur kan mogelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid

in de herverwerkingscyclus van dit product.

Daarom mag dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het ongesorteerde huisvuil worden weggegooid.

Als eindconsument is uw rol essentieel in de kringloop van hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van deze elektrische en elektronische apparatuur. Teruggewinnings- en inzamelsystemen worden u ter beschikking gesteld door lokale autoriteiten (afvalcentra) en distributeurs.

U bent verplicht gebruik te maken van de selectieve inzamelsystemen die u ter beschikking worden gesteld.

De garantie dekt geen slijtageonderdelen van het product, of problemen of schade als gevolg van:

- (1) Oppervlakteschade door normale slijtage van het product;
  - (2) Defecten of verslechtering door contact van het product met vloeistoffen en door corrosie veroorzaakt door roest of de aanwezigheid van insecten;
  - (3) Elk incident, misbruik, verkeerd gebruik, ongeoorloofde wijziging, demontage of reparatie;
  - (4) Onjuiste onderhoudswerkzaamheden, gebruik niet in overeenstemming met de productinstructies of aansluiting op een onjuiste spanning;
  - (5) Elk gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- De garantie vervalt als het typeplaatje en/of serienummer van het product is verwijderd.

**Dit product is geïmporteerd door SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FRANKRIJK**

# **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Cuando utilice este dispositivo, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
- Verifique que el voltaje de la red corresponda al requerido por la cafetera antes de usar el aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Desconecte el dispositivo de la red eléctrica después de cada uso. Asegúrese de dejar que se enfríe antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No coloque el aparato cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente,

ni en un horno caliente.

- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, presione el botón de encendido/apagado y luego retire el enchufe de la toma de corriente, sujetando el enchufe. Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe.
- Tenga cuidado de no quemarse. Algunas partes del aparato se calientan durante el funcionamiento.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico e interior únicamente. El producto debe instalarse de acuerdo con las normas de instalación nacionales.
- El enchufe de la instalación debe estar siempre provisto de toma de tierra. Si la fuente de alimentación no está conectada a tierra, no debe conectar el dispositivo.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o cuya experiencia o conocimiento no sea suficiente, siempre que estén

supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan completamente los peligros potenciales.

- Los niños no deben usar el dispositivo como un juguete.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y que comprendan completamente los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No haga funcionar el aparato sin agua.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo, suelte el vapor durante 3 minutos.

Asegúrese de que el conducto esté perfectamente seco para evitar la formación de moho en su interior. Luego desenchúfalo y guárdalo, idealmente en su empaque original”.

- Si apaga la fuente de alimentación mientras libera vapor, el producto continuará liberando vapor durante un cierto período de tiempo debido al calor residual. El producto dejará de liberar vapor inmediatamente después de que desactive la palanca de vapor.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar peligros, este dispositivo no debe ser alimentado por un sistema de interrupción externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se encienda y apague regularmente.
- El dispositivo no debe colocarse en un gabinete cuando esté en uso.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico. Cualquier otro uso es impropio, entre otras cosas, no debe utilizarse:

- en áreas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales;
- en fincas, albergues, bed and breakfast;
- por clientes en hoteles, moteles y entornos residenciales
- en catering y aplicaciones similares.



Diseñado para su uso en contacto con alimentos.



## **IMPORTANTE**

**Está absolutamente prohibido reemplazar el cable de alimentación usted mismo. Si está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio posventa o una persona igualmente calificada para evitar un peligro. Si su dispositivo se cae, haga que un profesional lo examine antes de volver a encenderlo. Los daños internos pueden suponer un peligro de accidente. Todas las reparaciones deben ser realizadas por el servicio posventa del fabricante. El servicio posventa de su distribuidor o de una persona igualmente cualificada para evitar un peligro.**

### **Eliminación y responsabilidad medioambiental**

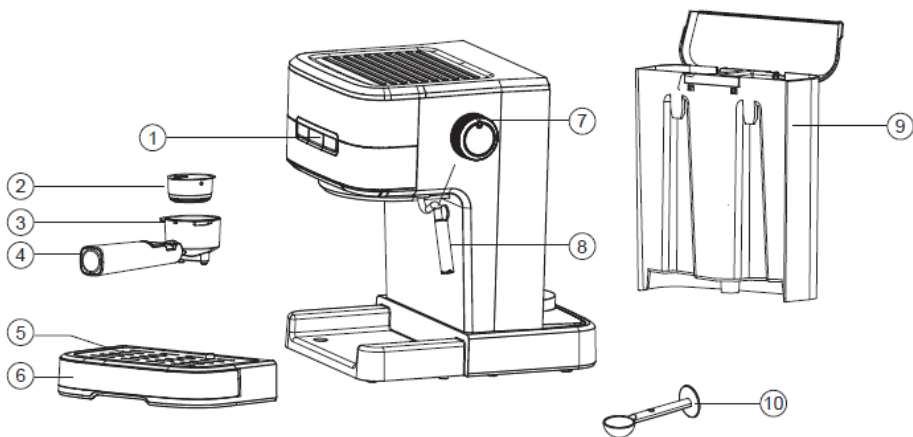
Para ser respetuoso con el medio ambiente, le recomendamos que deseche el dispositivo correctamente. Puede ponerse en contacto con las autoridades locales o los centros de reciclaje para obtener más información.

#### **Lea atentamente las instrucciones antes de usar.**

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 2014/35/EU (que reemplaza a la Directiva 73/23/EEC modificada por la Directiva 93/68/EEC) y 2014/30/EU (reemplaza a la Directiva 89/336/EEC).



## DESCRIPCIÓN DE SU DISPOSITIVO



1. Botones del aparato: encendido/café/vapor
2. Filtro de acero
3. Portafiltro
4. Mango de portafiltro
5. Placa de goteo
6. Caja de recuperación
7. Perilla de control de intensidad de vapor
8. Boquilla de vapor
9. Reserva de agua
10. Cuchara dosificadora con taza para moler

## USANDO SU DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ


Para garantizar un excelente sabor desde la primera taza de café, debe enjuagar el aparato con agua caliente de la siguiente manera:



1. Vierta agua en el tanque de agua, el nivel del agua no debe exceder la marca "MAX" en el tanque. Luego vuelva a colocar la tapa del tanque de agua.

**Observó** :el dispositivo tiene un tanque desmontable para facilitar la limpieza. Primero puede llenar el tanque con agua y luego colocar el tanque en el dispositivo.

2. Coloque el filtro de café en el porta filtro (sin café en el tamiz de acero).
3. Coloque una taza en el soporte extraíble. Asegúrese de que el controlador del vapor está en la posición de apagado.

**Observó** :el dispositivo no está equipado con una jarra, utilice su jarra o taza de café.

4. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación. Presiona un tiempo en el interruptor de encendido/apagado "  ", El LED rojo alrededor del botón se encenderá.

5. Pulse el botón Café "  ", el agua es bombeada. Cuando salga el agua, detenga la bomba presionando el botón Café "  ", presione el interruptor de Vapor y espere unos instantes, el dispositivo se precalienta hasta que la luz interna del botón Café se encienda, indicando que el precalentamiento está completo. Presione el botón Café, el agua sale.

6. Una vez que la taza esté llena, detenga la máquina. Ya puedes empezar a prepararte.

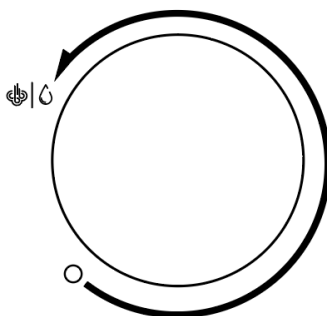
**Observó** : Es posible que se emita ruido cuando se bombea agua por primera vez. Este fenómeno es normal, el aparato libera el aire presente en su interior. Después de unos 20 segundos, el ruido desaparece.

## OPERACIÓN DE SU DISPOSITIVO

Botones del panel frontal






Palanca de control de intensidad de vapor




### ➤ PRECALENTAMIENTO

**Para obtener una buena taza de café expreso caliente, te aconsejamos precalentar el aparato antes de preparar el café, que incluye el porta filtro, el filtro y la taza, para que el aroma del café no se vea influenciado por las cámaras frigoríficas.**

1. Retire el tanque de agua desmontable y abra la tapa para llenarlo con la cantidad deseada de agua, el nivel de agua no debe exceder la marca "MAX" en el tanque de agua. A continuación, coloque correctamente el depósito de agua en el dispositivo.
2. Seleccione el filtro de café, colóquelo en el porta filtro de metal, asegúrese de que el tubo del porta filtro esté alineado con la ranura del dispositivo, luego inserte el porta filtro en el dispositivo desde la posición "Insertar", luego puede arreglarlo firmemente girándolo en sentido contrario a las

- agujas del reloj hasta que esté en la posición "  ".
3. Coloque una taza de expreso en el soporte extraíble.
  4. Luego conecte el dispositivo a la fuente de alimentación. Asegúrese de que la perilla de control de vapor esté en la posición de apagado.
  5. Presione el interruptor de encendido/apagado una vez. "  ", el LED azul alrededor del botón se encenderá. Pulse el botón Café "  ", una vez que se acaba el agua, apague la bomba inmediatamente. El propósito de este paso es bombear agua desde el tanque hacia la carcasa.
  6. Cuando la luz del botón Café esté encendida, presione nuevamente en este último fluye agua caliente. Cuando su luz esté apagada, apague la bomba. El precalentamiento está completo.

## ➤ **PREPARANDO UN ESPRESSO**

1. Retire el porta filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Agregue café molido al filtro de café de acero con la cuchara medidora, una cucharada de café molido rinde aproximadamente una taza de café premium, luego presione con fuerza el café molido con la taza de molido.
2. Coloque el filtro de café de acero en el porta filtro de metal, asegúrese de que el tubo del porta filtro esté alineado con la ranura del dispositivo, luego inserte el porta filtro en el dispositivo desde la posición "Insertar". luego puede asegurarlo firmemente girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esté en la posición de "  ".
3. Vierta el agua caliente en la taza. Luego coloque la taza caliente en el soporte extraíble.
4. En este momento, la lámpara del interruptor de café debe estar encendida. Si el interruptor está apagado, espere un momento, después de que la lámpara aún esté encendida, debe presionar el interruptor del café, la bomba funcionará durante 3 segundos y se detendrá durante 3 segundos. Entonces la bomba seguirá funcionando, saldrá café. Presione el interruptor de café nuevamente cuando se alcance la cantidad requerida, la bomba de agua dejará de funcionar.

**ADVERTENCIA :** No deje el aparato desatendido cuando haga café, ya que es necesario operarlo manualmente!

5. Después de terminar de preparar el café, puede quitar el porta filtro de

metal girándolo en el sentido de las agujas del reloj y luego verter el café molido con el tamiz de acero sujeto por la barra de presión.

6. Deje que se enfríen por completo, luego enjuáguelos con agua corriente.
7. El tiempo de trabajo para preparar café es de un máximo de 60 segundos. Después de eso, la bomba de agua dejará de funcionar, presione el botón de café nuevamente, el producto continuará preparando café.

## ➤ **PREPARACIÓN DE UN CAPPUCCINO/ESPUMA DE LECHE**

Obtienes una taza de capuchino agregando espuma de leche a una taza de expreso.

Método :

1. Primero prepare el expreso con un recipiente suficientemente grande como se describe en la sección “PREPARACIÓN DEL CAFÉ EXPRESO”, asegurándose de que la perilla de control de vapor esté en la posición “O”.
2. Presione el interruptor de vapor, la luz del interruptor de café está encendida, espere a que se encienda la luz del interruptor de vapor.  
**Observó :** Durante el funcionamiento, la luz del selector de vapor se enciende y se apaga alternativamente, indicando que se mantiene la temperatura deseada.
3. Llene una jarra con aproximadamente 100 ml de leche por cada capuchino a preparar. Es recomendable utilizar toda la leche a temperatura de refrigeración (¡y no leche caliente!).  
**Observó:** En cuanto al tamaño de la jarra, se aconseja elegir un diámetro mayor o igual a  $70 \pm 5$  mm. Tenga en cuenta también que la leche puede duplicar su volumen: asegúrese de que la altura de la jarra sea suficiente.
4. Gire lentamente la perilla de control de vapor en el sentido de las agujas del reloj. En sentido contrario a las agujas del reloj, sale vapor del dispositivo de espuma.  
**Observó :** Nunca gire la perilla de control de vapor rápidamente, ya que el vapor se acumulará rápidamente en poco tiempo, aumentando el riesgo potencial de explosión.
5. Inserte el dispositivo para espumar unos dos centímetros en la leche, haga espuma moviendo alternativamente el recipiente hacia arriba y hacia abajo.
6. Una vez que se haya obtenido el resultado deseado, puede girar la perilla

de control de vapor a la posición "O".

**Nota: Limpie la boquilla de salida de vapor con una esponja húmeda inmediatamente después de que deje de generarse vapor, ¡pero tenga cuidado de no quemarse!**

7. Vierta la espuma de leche en el expreso preparado, el capuchino está listo. Endulza a tu gusto y si lo deseas, espolvorea la mousse con un poco de cacao en polvo.
8. Presione el interruptor de encendido/apagado para apagar la fuente de alimentación. Todos los indicadores se apagan.

**Observó :** Cuando finalice la función "Vapor", presione el interruptor del café. Si el indicador de café y el indicador de vapor parpadean rápidamente, significa que la temperatura del aparato es demasiado alta y se debe apagar y dejar reposar durante más de 5 minutos. O puede activar la función "Agua caliente" para enfriar el aparato. La bomba de agua dejará de bombear agua automáticamente si la temperatura es normal. Y el café se quemará y habrá un desbordamiento en el embudo si el dispositivo prepara el café directamente sin enfriarlo.

## ➤ **HACER AGUA CALIENTE**

Cuando se completa el precalentamiento, la luz de café permanece encendida. Luego presione el interruptor de café y la bomba de agua comenzará a bombear agua. Gire la perilla a "Agua caliente", luego saldrá agua caliente de la tubería de vapor. Para detener la producción de agua caliente, presione nuevamente el interruptor del café. El agua caliente se utiliza para calentar la taza, preparar té o enfriar el aparato.

Consulte la operación descrita en la sección "Preparación de un ESPRESSO" cuando sea necesario ajustar el tiempo de trabajo para hacer agua caliente.

## ➤ **FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO**

Si no hay operación dentro de los 25 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- (1) Apague la fuente de alimentación y deje que el dispositivo se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- (2) Limpie el cuerpo del dispositivo a menudo con una esponja y limpie el depósito de agua, la bandeja de goteo y el soporte extraíble con regularidad y séquelos.

**Observó :**No limpie con alcohol o limpiadores a base de solventes. Nunca sumerja el cuerpo del aparato en agua para limpiarlo.

- (3) Separe el porta filtro de metal girándolo en el sentido de las agujas del reloj y deseche los pozos de café del interior. Luego puedes limpiarlo con un producto de limpieza, pero al menos debes enjuagarlo con agua limpia.
- (4) Limpie todos los accesorios en agua y séquelos bien.

### **Limpieza de depósitos minerales.**

- Para garantizar el funcionamiento eficiente de su máquina, la limpieza de las tuberías internas y el aroma óptimo del café, debe eliminar los depósitos minerales cada 2 o 3 meses.
- Llene el tanque con agua y descalcificador hasta el nivel MAX (la proporción de agua y descalcificador es de 4:1. Para obtener más información, consulte las instrucciones del descalcificador. Utilice un "descalcificador doméstico"
- De acuerdo con el programa de precalentamiento, inserte el porta filtro de metal (sin café molido) y la taza de expreso. Pasar el agua según la sección "PRECALENTAMIENTO".
- Presione el interruptor de encendido/apagado una vez, su indicador rojo se ilumina. Presione el interruptor de control de la bomba, asegurando la posición del selector Café/Vapor. Cuando salga el agua, apague la bomba y espere unos momentos, el dispositivo comienza a calentarse.
- Cuando la luz del interruptor de control de la bomba está encendida, el calentamiento está completo. Presione el interruptor de control de la bomba y prepare dos tazas de café (unos 6 cl). Luego cierre la bomba y espere 5 segundos.
- Presione el selector Café/Vapor, la luz del interruptor de control de la bomba se apaga. Espere a que se encienda la luz del selector Café/Vapor. Cocine al vapor durante 2 minutos girando la perilla de control de vapor, luego gire la perilla de control de vapor a la posición "o" para detener el vapor. Pulse el interruptor de encendido/apagado para apagar el aparato inmediatamente, deje que el descalcificador elimine los depósitos del aparato durante al menos 15 minutos.
- Reinicie el dispositivo y repita los pasos del párrafo 4-6 al menos 3 veces.
- Luego presione el selector de Café/Vapor, la luz del interruptor de control de la bomba se encenderá, luego presione el interruptor de



control de la bomba para hacer correr el agua hasta que no quede agua. más descalcificador.

- Luego prepare café (sin café molido) con agua del grifo hasta el nivel MAX, repita los pasos 4-6 3 veces (no es necesario esperar 15 minutos en el paso 6), luego deje correr el agua hasta que no quede nada en el tanque.
- Repita el paso 9 al menos 3 veces para asegurarse de que el tubo esté limpio.

# **REPARAR**

<b>Problemas</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluciones</b>
Las partes metálicas del tanque están oxidadas.	El descalcificador no es del tipo recomendado. Puede corroer las partes metálicas del tanque.	Usar descalcificación recomendado por el fabricante.
Hay una fuga de agua desde la parte inferior de la unidad.	Hay una gran cantidad de agua en la bandeja de goteo.	Por favor, limpie el tanque.
	El dispositivo presenta un mal funcionamiento.	Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado para solicitar una reparación.
Hay una fuga de agua por el lado exterior del filtro.	Hay café molido en el borde del filtro.	Quitarlo
El café espresso tiene un sabor ácido.	La limpieza no se realizó correctamente después de eliminar los depósitos minerales.	Limpie el aparato varias veces como se describe en la sección “Antes del primer uso”.
	El café molido se almacenó en un lugar cálido y húmedo durante un período de tiempo prolongado. El café molido ha perdido su sabor.	Utilice café recién molido o almacene el café molido sin usar en un lugar fresco y seco. Después de abrir un paquete de café molido, vuelva a cerrarlo herméticamente y guárdelo limpio y seco para mantener la frescura.
El dispositivo ya no funciona.	La toma de corriente no está enchufada correctamente.	Enchufe el cable de alimentación de forma segura en un tomacorriente de pared. Si el dispositivo aún no funciona, comuníquese con el centro de servicio autorizado para solicitar una reparación.
El vapor no genera espuma.	La luz de vapor listo no está encendida.	El vapor se puede usar para generar espuma solo si el indicador Steam Ready está encendido.
	El recipiente es demasiado grande o la forma no es adecuada.	Use una taza alta y estrecha.
	usaste leche descremada	Utilice leche entera o leche semidesnatada.

## **DESCRIPCIÓN TÉCNICA**

**Voltaje: 220-240V~**

**Frecuencia: 50-60 Hz**

**Potencia: 850 W**

**Presión de la bomba: 15 bar**

**Capacidad del tanque de agua: 1.5L**

**Los defectos debidos a un uso inadecuado del dispositivo y los daños debidos a la intervención o reparación por parte de un tercero o debido a la instalación de piezas no originales no están cubiertos por la responsabilidad del proveedor.**



Este logotipo colocado en el producto significa que se trata de un dispositivo cuyo tratamiento como residuo entra en el ámbito de aplicación de la Directiva 2012/19/CE, de 4 de julio de 2012, relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. (RAEE).

La presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos puede tener efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana

en el ciclo de reprocesamiento de este producto.

Por lo tanto, al final de la vida útil de este dispositivo, no debe desecharse con los residuos municipales sin clasificar.

Como consumidor final, su papel es fundamental en el ciclo de reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación de estos equipos eléctricos y electrónicos. Las autoridades locales (centros de residuos) y los distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y recogida.

Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva puestos a su disposición.

La garantía no cubre las piezas de desgaste del producto, ni los problemas o daños resultantes de:

- (1) Daños en la superficie debido al desgaste normal del producto;
- (2) Defectos o deterioro por contacto del producto con líquidos y por corrosión causada por óxido o presencia de insectos;
- (3) Cualquier incidente, abuso, mal uso, modificación no autorizada, desmontaje o reparación;
- (4) Cualquier operación de mantenimiento inadecuada, uso no conforme a las instrucciones del producto o conexión a un voltaje incorrecto;
- (5) Cualquier uso de accesorios no suministrados o aprobados por el fabricante.

La garantía quedará anulada si se quita la placa de identificación y/o el número de serie del producto.

### **Servicio Postventa**

Para contactar con nuestro servicio postventa por una avería, llame al +34 900533621.

Si necesita información sobre un producto o pedir piezas de repuesto, llame al +34 900533621.

**Este producto es importado por SCHNEIDER CONSUMER GROUP  
12 rue Jules Ferry, 93110 ROSNY-SOUS-BOIS, FRANCIA**

**SCHNEIDER**